

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30603415									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie Stumpfenkerzen niemals in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Möbeln oder Papier.	Never use pillar candles near flammable materials such as curtains, furniture or paper.	N'utilisez jamais de bougies à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, des meubles ou du papier.	Non utilizzare mai candele a colonna vicino a materiali infiammabili come tende, mobili o carta.	Gebruik stompkaarsen nooit in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels of papier.	Nunca utilice velas cerca de materiales inflamables como cortinas, muebles o papel.	Nikdy nepoužívejte sloupové svíčky v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, nábytek nebo papír.	Nikada ne koristite svijeće u obliku stupa u blizini zapaljivih materijala kao što su zavjese, namještaj ili papir.	Nikoli ne uporabljajte stebričastih sveč v bližini vnetljivih materialov, kot so zavese, pohištvo ali papir.	Soha ne használjon oszlopos gyertyát gyúlékony anyagok, például függönyök, bútorok vagy papír közelében.
Stellen Sie sicher, dass die Kerzen auf einer stabilen, nicht brennbaren Oberfläche platziert sind und nicht umfallen können.	Make sure the candles are placed on a stable, non-flammable surface and cannot fall over.	Assurez-vous que les bougies sont placées sur une surface stable et ininflammable et qu'elles ne peuvent pas tomber.	Assicurarsi che le candele siano posizionate su una superficie stabile, non infiammabile e non possono cadere.	Zorg ervoor dat de kaarsen op een stabiele, niet-brandbare ondergrond staan en niet kunnen omvallen.	Asegúrese de que las velas estén colocadas sobre una superficie estable, no inflamable y que no puedan caerse.	Ujistěte se, že svíčky jsou umístěny na stabilním, nehořlavém povrchu a nemohou spadnout.	Pobrinite se da su svijeće postavljene na stabilnu, nezapaljivu površinu i da se ne mogu prevrnuti.	Prepričajte se, da so sveče postavljene na stabilno, negorljivo površino in da se ne morejo prevrniti.	Ügyeljen arra, hogy a gyertyák stabil, nem gyúlékony felületre legyenek helyezve, és ne eshessenek fel.
Lassen Sie Stumpfenkerzen niemals unbeaufsichtigt brennen und halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Never leave pillar candles burning unattended and keep them out of the reach of children and pets.	Ne laissez jamais les bougies allumées sans surveillance et gardez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Non lasciare mai le candele accese incustodite e tenerle fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Laat stompkaarsen nooit onbeheerd branden en bewaar ze buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Nunca deje velas encendidas desatendidas y manténgalas fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Nikdy nenechávejte sloupové svíčky hořet bez dozoru a udržujte je mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Nikada ne ostavljajte svijeće na stupu da gore bez nadzora i držite ih izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Stebričastih sveč nikoli ne puščajte goreti brez nadzora in jih hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül égő oszlopgyertyákat, és tartsa gyermekektől és háziállatoktól távol.
Löschen Sie die Kerze vollständig, bevor Sie den Raum verlassen oder schlafen gehen.	Extinguish the candle completely before leaving the room or going to sleep.	Éteignez complètement la bougie avant de quitter la pièce ou de vous coucher.	Spegnerne completamente la candela prima di lasciare la stanza o andare a dormire.	Doof de kaars volledig voordat u de kamer verlaat of gaat slapen.	Apague la vela por completo antes de salir de la habitación o irse a dormir.	Před odchodem z místnosti nebo před spaním svíčku úplně uhasťte.	Prije izlaska iz sobe ili spavanja ugasite svijeću do kraja.	Preden zapustite sobo ali zaspite, svečo popolnoma ugasnite.	Oltsa el teljesen a gyertyát, mielőtt elhagyja a szobát vagy lefekszik.
Berühren Sie die Kerzenflamme nicht und halten Sie brennende Kerzen von entflammablen Gegenständen fern.	Do not touch the candle flame and keep burning candles away from flammable objects.	Ne touchez pas la flamme de la bougie et éloignez les bougies allumées des objets inflammables.	Non toccare la fiamma della candela e tenere le candele accese lontano da oggetti infiammabili.	Raak de kaarsvlam niet aan en houd brandende kaarsen uit de buurt van brandbare voorwerpen.	No toque la llama de la vela y mantenga las velas encendidas alejadas de objetos inflamables.	Nedotýkejte se plamene svíčky a hořící svíčky udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů.	Ne dirajte plamen svijeće i držite zapaljene svijeće dalje od zapaljivih predmeta.	Ne dotikajte se plamena sveče in hranite goreče sveče stran od vnetljivih predmetov.	Ne érintse meg a gyertya lángját, és tartsa távol az égő gyertyákat gyúlékony tárgyaktól.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Richard Wenzel GmbH & Co. KG  
Benzstraße 5, 63741 Aschaffenburg  
info@wenzel-kerzen.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30603415									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.